

Peel Here  
Pele Aquí  
Peler ici

**Anchor: Threaded rod and rebar in Cracked and Uncracked Concrete**  
**Permite anclar varas roscadas y varillas de refuerzo en hormigón fisurado y no fisurado.**  
**Dispositif d'ancrage : tige filetée et barre d'armature dans du béton craquelé et non craquelé**

#### CODE COMPLIANT:

IAPMO UES ER-632 IBC/IRC

2018, 2015, 2012 & 2009

Florida Building Code 2017 & 2014

City of Los Angeles Code (LABC/LARC)

Compliant: 2017

**Tested to ICC-ES**

**AC308**

**ACI 355.4**

See inside label for more information.

Ver el interior de la etiqueta para obtener mayor información.

Voir l'intérieur de l'étiquette pour plus d'informations.

[www.pcepoxym.com](http://www.pcepoxym.com)

**Note:** The cartridge seals only move half way down the cartridge and when at the **RED** line on the cartridge, the full amount of epoxy has been dispensed.

**Nota:** Los pistones del cartucho solamente se desplazan hasta la mitad del cartucho. Cuando en la línea **ROJA** en el cartucho, la cantidad llena de epoxy ha sido distribuida.

**Note:** Le fond de la cartouche s'arrêtera au milieu de la cartouche. Lorsque vous aurez atteint la ligne **ROUGE**, la résine époxyde sera épuisée.



#### DANGER (A & B):

Causes severe skin burns and eye damage.

May cause an allergic reaction (A & B).

May damage fertility or the unborn child (A).

Toxic to aquatic life with long lasting effects (A).

May cause cancer (B).

Suspected of damaging fertility or the unborn child (B).

Causes damage to organs through prolonged or repeated exposure (respiratory tract) (B).

Harmful to aquatic life with long lasting effects (B).



#### WARNING/ADVERTENCIA/AVERTISSEMENT :

Cancer/Cáncer/Peut causer le cancer -

[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

Application Temperature Range: 43 °F to 110 °F (6 °C to 43 °C)

Work Time: 16 min. @75 °F (24 °C)

Cure Time: 7 hr. @75 °F (24 °C)

Storage Temperature: 40 °F to 95 °F (4 °C to 35 °C)

**ITEM #079003**

**INSERT UPC CODE 05498 307 9003**



**PRO**  
**High-Strength Anchoring Epoxy**  
**Epoxi de anclaje de alta resistencia**  
**Époxyde d'ancrage haute résistance**

**PC-Concrete™**

**CODE COMPLIANT**  
**IBC/IRC**  
**(2018)**

**7 HR CURE @ 75 °F**



**MADE IN AMERICA**

#### CAUTION:

SKIN AND EYE IRRITANT. CORROSIVE.  
 KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.  
 SEE CAUTION ON BACK PANEL.

**Wet - Dry - Overhead**  
**Húmedo - seco - aéreo**  
**Humide - Sec - Aérien**

**FIX YOUR THINGS** **PC**  
 with PC-Products

#### CAUTION / PRECAUCIÓN / MISE EN GARDE:

Keep Away From Eyes And Skin - Irritant - Keep Away From Children And Pets. Not for internal consumption. Call Doctor If Swallowed. Give Large Quantities Of Water Or Milk. Do Not Induce Vomiting. In Case Of Eye Contact, Flush Eyes With Water For 15 Minutes And Get Medical Attention. Wear rubber gloves.

Mantener alejado de los ojos y la piel. Irritante. Mantener alejado de los niños y las mascotas. Este producto no es para consumo interno. En caso de ingestión, llame a un médico. Dé para beber abundante agua o leche. No induzca el vómito. En caso de contacto con los ojos, enjuáguelos con agua durante 15 minutos y obtenga atención médica. Utilice guantes de goma.

Garder loin des yeux et de la peau - irritant - garder loin des enfants et des animaux. Non destiné à la consommation interne. Appeler un médecin en cas d'ingestion. Donner de grandes quantités d'eau ou de lait. Ne pas faire vomir. En cas de contact oculaire, rincer les yeux avec de l'eau pendant 15 minutes et consulter un médecin. Porter des gants en caoutchouc.

**Advantages & Features** • Tested and assessed in accordance with ICC-ES AC308 and ACI 355.4 for use in cracked and un-cracked normal weight and lightweight concrete • Qualified for Seismic Design Categories A through F • ACI 355.4 assessed anchoring epoxy, up to 205 °F (96 °C) under short term loading conditions. Made in the USA in accordance with CFR 49 section 50101.

**Ventajas y características** • Ensayado y evaluado de conformidad con las normas ICC-ES AC308 y ACI 355.4 para usar en hormigón fisurado y no fisurado de peso normal y liviano • Apto para las categorías de diseño antisísmico A hasta la F • Anclaje epoxi que cumple con la norma ACI 355.4: hasta 96 °C. (205 °F) en condiciones de carga de corto plazo. Hecho en EE. UU. de acuerdo con el Título 49 del CFR, Sección 50101.

**Avantages et caractéristiques** • Testé et évalué conformément à ICC-ES AC308 et ACI 355.4 pour usage dans le béton standard et léger craquelé et non craquelé • Qualifié pour les catégories de conception sismiques A à F • Époxyde d'ancrage évalué selon ACI 355.4 jusqu'à 96 °C (205 °F) dans des conditions de charge à court terme. Fabriqué aux E.-U. conformément à la norme CFR 49, section 50101.

**Emergency:** 1-800-535-5052 INFOTRAC

**Net Contents / Contenido Neto / Poids net: 254 ml - 8.6 fl. oz.**

**PC-Products** — PROTECTIVE COATING CO.® (since 1954) • 221 S. 3rd St., Allentown, PA, USA 18102 • Toll Free 1-800-220-2103

**Instructions:** For complete installation instructions, refer to product TDS or visit [www.pcepox.com](http://www.pcepox.com)

Condition (warm) cartridge to 70 °F - 75 °F for installations below 70 °F. Acondicione (caliente) el cartucho hasta 21 °C - 24 °C para instalaciones con temperaturas menores de 21 °C.



(1) Drill hole to specified diameter and depth. (2) Remove standing water if possible. Blow out hole for 2 seconds/cycles using oil free compressed air. (3) Brush for 2 cycles, ensuring the wire brush contacts walls of drilled hole. Replace if worn. (4) Blow out hole for 2 seconds/cycles using oil free compressed air. (5) DO NOT USE EXPIRED PRODUCT. Remove cap, insert cartridge into dispensing tool. Balance until both components come out evenly and screw on the proper, non-modified mixing nozzle. (6) Dispense and discard enough material to ensure uniform gray color before injecting into the hole. NEVER RE-USE NOZZLES & DO NOT ATTEMPT TO FORCE ADHESIVE OUT OF A HARDENED MIXING NOZZLE. For a new cartridge (or if working time has been exceeded), ensure that cartridge opening is clean, install new nozzle and repeat steps 5 & 6. (7) Fill the hole 2/3 full with adhesive starting at bottom and withdraw as hole fills, using an extension tube if needed. Use piston plugs for overhead, vertically inclined and submerged installations. (8) Fully insert clean threaded rod or rebar with slow turning motion to bottom of hole. Be mindful of working time & ensure excess adhesive is visible around anchor after installation. For overhead installations use wedges to support the anchor. (9) Do not disturb, torque or apply load until full cure time has passed. **Proper hole cleaning, cartridge preparation and installation is critical in order to achieve published anchor performance.**

**DANGER (A & B):** Causes severe skin burns and eye damage. May cause an allergic reaction (A & B). May damage fertility or the unborn child (A). Toxic to aquatic life with long lasting effects (A). May cause cancer (B). Suspected of damaging fertility or the unborn child (B). Causes damage to organs through prolonged or repeated exposure (respiratory tract) (B). Harmful to aquatic life with long lasting effects (B). CONTAINS: Reaction product: Bisphenol-A-(Epichlorohydrin); Epoxy Resin (A), 1,3-Propanediol, 2-ethyl-2-(hydroxymethyl)-polymer with 2-(chloromethyl)oxirane (A), Crystalline silica, respirable powder (B) 1,3-Cyclohexanodimethanamine (B), 2-Piperazin-1-Ylethylamine (B), Titanium Dioxide (B)

**PRECAUTION:** Do not handle until all safety precautions have been read and understood. Wear protective gloves. Wear eye or face protection. Wear protective clothing. Avoid release to the environment. Do not breathe vapor. Wash hands thoroughly after handling. Contaminated work clothing must not leave the workplace. Do not eat, drink or smoke while using this product. **Keep out of the reach of children. Not for internal consumption.**

**FIRST AID:** Collect spillage, get medical attention if you feel unwell. If exposed or concerned get medical attention. **IF INHALED:** Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing. Immediately call a Poison Center or physician. **IF SWALLOWED:** Immediately call Poison Center or physician. Rinse mouth. **DO NOT** induce vomiting. **IF ON SKIN (OR HAIR):** Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water or shower. Wash contaminated clothing before reuse. Immediately call a Poison Center or physician. If on skin, wash with plenty of soap and water. Wash contaminated clothing before reuse. If skin irritation or rash occurs, get medical attention. **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a Poison Center or physician. **Storage:** Store locked up. **Disposal:** Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, national and international regulations.

**Limited Warranty:** Recommendations concerning the performance or use of this product are upon independent test reports believed to be reliable. If the product is proven to be defective, at the option of the manufacturer, it will be replaced or the purchase price refunded. The manufacturer will not be liable for personal injury, loss or damage in excess of the purchase price. The user will be responsible for deciding if the product is suitable for their application and will assume all risks associated with the use of the product. This warranty is in lieu of any other warranty, expressed or implied, including, but not limited to, an implied warranty of merchantability or an implied warranty of fitness for a particular use.

**Instrucciones:** Para ver las instrucciones de instalación completas, consulte la Ficha de datos técnicos del producto (TDS)

o visite [www.pcepox.com](http://www.pcepox.com). Acondicione (caliente) el cartucho entre 21 °C y 24 °C (70 °F y 75 °F) cuando las temperaturas estén por debajo de 21 °C (70 °F). Compuestos orgánicos volátiles: 0 g/L (sometido a una prueba según EPA CFR 40, parte 63, subparte PPPP, apéndice A) 16.24 g/L (probado de acuerdo con EPA CFR 40, parte 60, método 24).



(1) Perfore un orificio con el diámetro y la profundidad especificados. (2) Si es posible, quite el agua del interior del orificio. Sopla el orificio 2 veces durante 2 segundos con aire comprimido que no contenga aceite. (3) Cepille el orificio 2 veces, asegurándose de que el cepillo de alambre entre en contacto con las paredes del orificio. Reemplace el cepillo si está desgastado. (4) Sopla el orificio 2 veces durante 2 segundos con aire comprimido que no contenga aceite. (5) NO USE EL PRODUCTO LUEGO DE LA FECHA DE CADUCIDAD. Quite la tapa e inserte el cartucho en la herramienta de aplicación. Intente equilibrar ambos componentes hasta que salgan en uniformemente y coloque la boquilla mezcladora adecuada sin modificaciones. (6) Dispense and discard enough material to ensure uniform gray color before injecting into the hole. NEVER RE-USE NOZZLES & DO NOT ATTEMPT TO FORCE ADHESIVE OUT OF A HARDENED MIXING NOZZLE. For a new cartridge (or if working time has been exceeded), ensure that cartridge opening is clean, install new nozzle and repeat steps 5 & 6. (7) Llene 2/3 del orificio con adhesivo (desde la parte inferior hacia arriba) y retire la herramienta a medida que el orificio se llene. Utilice un tubo de extensión en caso de ser necesario. En el caso de una instalación superior, inclinada verticalmente o sumergida, utilice un tapón de pistón. (8) Inserte una vara roscada o varilla de refuerzo limpia hasta el fondo del orificio. Haga girar la vara o varilla lentamente a medida que la inserta. Respete el tiempo de trabajo admisible y asegúrese de que sobre adhesivo alrededor del anclaje luego de la instalación. Si se trata de una instalación superior, utilice cuñas para sostener el anclaje. (9) No mueva el anclaje, no lo ajuste ni aplique carga alguna hasta que haya transcurrido el tiempo de fraguado completo. **La preparación adecuada del orificio, así como la preparación e instalación correctas del cartucho, son esenciales para que el anclaje funcione de la forma prevista.**

**PELIGRO (COMPONENTES A Y B):** Puede causar quemaduras graves en la piel y daños graves a los ojos. Puede provocar una reacción alérgica (A y B). Puede afectar a la fertilidad o causar daños a los fetos (A). Efectos de toxicidad prolongados para la vida acuática (A). Puede causar cáncer (B). Se sospecha que puede afectar la fertilidad o causar daños a los fetos (B). La exposición prolongada o reiterada puede causar daños a los órganos del tracto respiratorio (B). Efectos dañinos prolongados para la vida acuática (B). CONTIENE: Producto de reacción: Bisfenol-A-(Epichlorhidrina); resina epóxica (A), 1,3-propanodiol, 2-etil-2-(hidroximetil)-polímero con 2-(clorometil)oxirano (A). Sílice cristalina (polvo respirable) (B), 1,3-ciclohexanodimetanamina (B), 2-piperazin-1-iletiamina (B). Dióxido de titanio (B).

**PRECAUCIÓN:** Lea todas las advertencias de seguridad y asegúrese de entenderlas antes de manipular el producto. Utilice guantes protectores. Utilice protección para los ojos y la cara. Utilice ropa protectora. Evite su liberación en el medio ambiente. No inhale los vapores del producto. Lávese bien las manos luego de manipular el producto. La ropa de trabajo contaminada debe permanecer en el lugar de trabajo. No coma, beba ni fume mientras utiliza el producto. **Mantener fuera del alcance de los niños. Este producto no es para consumo interno.**

**PRIMEROS AUXILIOS:** Recoja el producto derramado y procure atención médica si no se siente bien. En caso de exposición o preocupación, procure atención médica. **EN CASO DE INHALACIÓN:** Traslade a la persona al aire libre y asegúrese de que pueda respirar con facilidad. Llame de inmediato a un médico o un centro de control de intoxicaciones. **EN CASO DE INGESTIÓN:** Llame de inmediato a un médico o un centro de control de intoxicaciones. Enjuague la boca. NO induzca el vómito. **EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (O EL CABELLO):** Quite de inmediato toda la ropa contaminada. Enjuague la piel con agua o con una ducha. Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla. Llame de inmediato a un médico o un centro de control de intoxicaciones. Si el producto cae sobre la piel, lávela con abundante agua y jabón. Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla. En caso de irritación o erupción cutánea, procure atención médica. **EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:** Enjuague los ojos cuidadosamente con agua durante varios minutos. Si la persona tiene lentes de contacto y puede quitarlos con facilidad, hágalo. Continúe enjuagando. Llame de inmediato a un médico o un centro de control de intoxicaciones. **Almacenamiento:** Almacenar bajo llave. **Eliminación:** Deseche el contenido y el contenedor de acuerdo con todas las normas locales, regionales, nacionales e internacionales.

**Garantía limitada:** Las recomendaciones relativas al rendimiento y el uso de este producto se basan en informes de ensayos independientes y, a nuestro leal saber y entender, son acertadas. Si el producto muestra defectos, el fabricante lo reemplazará o, a su elección, reembolsará el precio de compra. El fabricante no será responsable de lesiones personales, pérdidas o daños más allá del precio de compra. El usuario es responsable de decidir si el producto es adecuado para la aplicación prevista y asume todo riesgo asociado con su uso. Esta garantía reemplaza cualquier otra garantía expresa o implícita, incluidas, aunque no de forma exclusiva, las garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad para un fin en particular.

**Directives :** Pour obtenir toutes les directives d'installation, reportez-vous à la fiche signalétique du produit ou visitez

**www.pcepoxy.com.** Réchauffez la cartouche jusqu'à une température de 21 à 24 °C (70 à 75 °F) lorsque la température ambiante est inférieure à 21 °C (70 °F). Composés organiques volatiles : 0 g/l (testé conformément à la norme EPA CFR 40, partie 63, sous-partie PPPP, annexe A) 16,24 g/l (testé conformément à la norme EPA CFR 40, partie 60, méthode 24).



(1) Percez un trou selon le diamètre et la profondeur précisés. (2) Éliminez l'eau stagnante, si possible. Soufflez de l'air comprimé exempt d'huile dans le trou pendant deux cycles de deux secondes. (3) Brossez pendant deux cycles en vous assurant que la brosse métallique entre en contact avec les parois du trou percé. Remplacez-la si elle est usée. (4) Soufflez de l'air comprimé exempt d'huile dans le trou pendant deux cycles de deux secondes. (5) N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT S'IL EST PÉRIMÉ. Retirez le capuchon, insérez la cartouche dans l'outil de distribution. Équilibrez jusqu'à l'obtention d'une quantité égale des deux composants et vissez la buse de mélange appropriée non modifiée. (6) Distribuez une quantité suffisante de matériau pour obtenir une couleur grise uniforme avant de procéder à l'injection dans le trou. NE RÉUTILISEZ JAMAIS LA BUSE ET NE TENTEZ PAS DE FAIRE SORTIR DE FORCE L'ADHÉSIF D'UNE BUSE DANS LAQUELLE LE MÉLANGE A DURCI. Lorsque vous utilisez une nouvelle cartouche (ou si la durée limite de travail est dépassée), assurez-vous que son ouverture est propre, installez une nouvelle buse et répétez les étapes 5 et 6. (7) Remplissez le trou aux deux tiers avec l'adhésif en commençant par le fond et en vous retirant à mesure que le trou se remplit, au moyen d'un tube d'extension si nécessaire. Utilisez des bouchons de piston pour les installations en hauteur, inclinées à la verticale ou submergées. (8) Enfoncez complètement la tige filetée ou la barre d'armature propre jusqu'au fond du trou en exerçant un mouvement de rotation lent. Gardez en tête la durée de travail et assurez-vous de la présence d'un excédent d'adhésif autour du dispositif d'ancrage après l'installation. Pour les installations en hauteur, utilisez des cales pour soutenir le dispositif d'ancrage. (9) Ne déplacez pas et n'appliquez pas de torsion ou de charge jusqu'à séchage complet. Le bon nettoyage du trou ainsi que la préparation et l'installation appropriées de la cartouche sont cruciaux pour obtenir la performance d'ancrage décrite.

**DANGER (A ET B) :** Cause des dommages oculaires et cutanés graves. Peut causer une réaction allergique (A et B). Peut nuire à la fertilité ou aux enfants à naître (A). Toxique pour la vie aquatique avec des effets à long terme (A). Peut causer le cancer (B). Soupçonné d'être nocif à la fertilité ou aux enfants à naître (B). Cause des dommages aux organes suite à une exposition prolongée ou répétée (voies respiratoires (B). Nocif pour la vie aquatique avec des effets à long terme (B). **CONTENU :** produit de réaction : bisphénol A - (épichlorohydrine) : résine époxyde (A). Propane-1,3-diol, 2 éthyle-2-(hydroxyméthyle)-polymère avec 2-(chlorométhyle) oxirane (A). Silice cristalline, poudre respirable (B). 1,3-cyclohexamédiméthanamine (B). 2-pipérazine-1-éthylamine (B). Dioxyde de titane (B).

**PRÉCAUTION :** Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité. Porter des gants protecteurs. Porter une protection oculaire ou faciale. Porter des vêtements protecteurs. Éviter tout rejet dans l'environnement. Ne pas respirer les vapeurs. Se laver les mains à fond après la manipulation. Les vêtements de travail contaminés ne doivent pas quitter le lieu de travail. Ne pas manger, boire ou fumer pendant l'utilisation de ce produit. **Garder hors de la portée des enfants. Non destiné à la consommation interne.**

**PREMIERS SOINS :** Évacuer les déversements, consulter un médecin en cas de malaise. En cas d'exposition ou de problème, consulter un médecin. **EN CAS D'INHALATION :** Exposer la personne à l'air frais et la mettre à l'aise pour faciliter la respiration. Appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement. **EN CAS D'INGESTION :** Appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement. Rincer la bouche de la victime. NE PAS faire vomir. **EN CAS DE CONTACT CUTANÉ (OU AVEC LES CHEVEUX) :** Retirer immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau avec de l'eau ou prendre une douche. Laver les vêtements contaminés avant de les porter à nouveau. Appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement. En cas de contact cutané, laver avec de l'eau et du savon. Laver les vêtements contaminés avant de les porter à nouveau. Consulter un médecin en cas d'irritation ou d'éruption cutanée. **EN CAS DE CONTACT OCULAIRE :** Rincer soigneusement à grande eau pendant plusieurs minutes. Retirez les verres de contact, le cas échéant et s'il est possible de le faire facilement. Continuer à rincer. Appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement. **Entreposage :** Ranger sous clé. **Élimination :** Éliminer le contenu et le contenant conformément aux règlements locaux, régionaux, nationaux et internationaux.

**Garantie limitée :** Les recommandations relatives à la performance ou l'utilisation de ce produit sont fondées sur des rapports de tests indépendants jugés fiables. Si le produit s'avère défectueux, il sera remplacé ou son prix d'achat sera remboursé par le fabricant, à la discrétion de ce dernier. Le fabricant ne sera pas responsable des blessures, des pertes et des dommages dépassant le prix d'achat. L'utilisateur devra déterminer si le produit convient à son application et assumer tous les risques associés à l'utilisation du produit. Cette garantie remplace toutes les autres garanties, expresses ou implicites, y compris, sans s'y limiter, les garanties implicites de valeur marchande ou d'adaptation à un usage particulier.